

## TECNOLOGÍAS REPRODUCTIVAS, LEY DE FAMILIA Y EL ESTADO DE POST-BIENESTAR: LAS “VICTORIAS” DE LOS DERECHOS DE PADRES DEL MISMO SEXO EN CALIFORNIA EN 2005<sup>1</sup>

ANNA MARIE SMITH

La Corte Suprema de California dictó tres sentencias durante 2005 –*Elisa B. vs. la Corte Superior*, *K.M. vs. E.G* y *Kristina H. vs. Lisa R.*– que extendieron el reconocimiento igualitario de los derechos y obligaciones parentales a ambos miembros de parejas del mismo sexo cuando se disuelve su relación íntima. Las tres sentencias tratan sobre los derechos de custodia por parte de madres lesbianas sobre niños y niñas concebidos con la asistencia de inseminación artificial. Previamente había habido cuestionamientos acerca de la validez de los reclamos de madres no biológicas o “sociales” y sobre la capacidad del Estado de imponerles obligaciones parentales después del nacimiento de un niño concebido por una pareja lesbiana a través de inseminación artificial en el caso de la ruptura de la relación de las dos mujeres. Sin embargo, en 2005, la Corte Suprema de California encontró en los casos mencionados que las madres lesbianas “sociales” habían participado en el planeamiento y llevado a término el embarazo, aceptado a los niños y niñas recién nacidos en el hogar común y los habían presentado a familiares y amigos como propios, de modo que eran legalmente madres de los mismos.

Estas sentencias han sido acogidas por activistas de derechos lésbicos, gays, bisexuales y transexuales como una victoria importante. Sin embargo, voy a sostener que una de ellas expresa también una segunda narrativa. El caso *Elisa B.* está conformado por una ideología política muy influyente en los Estados Unidos, que podemos llamar la ideología del orden neoliberal del post-bienestar. Fue el estado de California quien per-

siguió a Elisa B. para que pagara la pensión alimenticia porque Emily, su ex pareja y la madre biológica del niño, había entrado en un programa de asistencia a la pobreza (Temporary Assistance for Needy Families, TANF), de modo que el estado quería que Eliza pagara la pensión alimenticia para dejar de pagar el subsidio a Emily. Hubo dos códigos funcionando en el caso *Elisa B.*: la ley de familia y la ley de pobreza.

#### I. NEOLIBERALISMO, REFORMA DEL ESTADO DE BIENESTAR Y REGULACIÓN SEXUAL DE MADRES SOLTERAS POBRES

Los neoliberales sostienen que la solidaridad en la comunidad y la distribución igualitaria de bienes y servicios no son terreno legítimo para las políticas públicas: el único propósito legítimo del gobierno es facilitar la acumulación capitalista. El neoliberalismo pone una enorme presión en los trabajadores de bajos ingresos y en las familias más vulnerables. Tiene un abordaje punitivo hacia los pobres y busca en todo momento socavar las redes de apoyo —programas de bienestar, desempleo, becas para estudiantes, vivienda pública o bonos de comida. Al quitar estos apoyos, están efectivamente aguijoneando a los más vulnerables para que busquen un salario, y de este modo lo bajan, desmoralizan a los trabajadores individuales y desalientan a los gremios respecto de una posición agresiva en la negociación de los contratos (Pliven y Cloward 1993).

Como ya he argumentado (Smith 2007), el nuevo Estado benefactor también fortalece lo que llamo la regulación sexual de las madres pobres. Los neoliberales norteamericanos, junto con la derecha religiosa, han desarrollado un conjunto de políticas basadas en la propaganda de la derecha sobre el supuesto abuso de los subsidios sociales por parte de las madres embarazadas que, alegan, es muestra de una parentalidad por debajo de los estándares y las virtudes putativas del matrimonio heterosexual y patriarcal, así como del reclamo de que la pobreza es causada por la imprudencia de los indigentes más que por el fracaso colectivo respecto de las obligaciones morales redistributivas. La política de reformas del Estado de bienestar está desanimando efectivamente a las madres solteras particularmente entre las mujeres pobres, y crea condiciones en las cuales es difícil para madres solteras criar a sus hijos en sus propios términos.

Bajo las leyes de bienestar que gobiernan los programas de subsidios a los pobres (TANF), los Estados deben asegurar que cada padre o madre que está recibiendo subsidio de la seguridad social coopera con los empleados para identificar al cónyuge ausente para la cobranza de la pensión alimenticia. A cambio del subsidio, la madre tiene que renunciar a su derecho a la privacidad. Quizás ella preferiría mantenerse distante de la persona designada por el Estado para pagar la pensión, o llegar a un arreglo personal. A una mujer que no es pobre nunca se le requiere depender económicamente de un hombre para ser elegible para una ayuda estatal. El Estado impide a las madres que cobran una ayuda económica decidir si quieren iniciar un caso legal de pensión alimenticia o

no mantener una relación de dependencia. Unos veinte millones de hombres y mujeres pobres están siendo objeto de los programas de bienestar relacionados con el sistema de pensiones alimenticias. Junto con los requisitos laborales y las limitaciones de tiempo, las reglas obligatorias de este sistema tienden a desanimar la búsqueda de asistencia de las madres solteras en situación de necesidad, con lo que existe la posibilidad de que ignoren estos programas TANF y traten de sobrevivir con los salarios mínimos que ganan en el mercado laboral. En la medida en que vincula la recepción del subsidio a la persona designada por el Estado como el o la segunda padre o madre del niño/a en una relación de dependencia compulsiva, esta ley también presiona para que busque ayuda en una figura patriarcal en vez de en la comunidad en su totalidad, reforzando la obligación de la familia patriarcal de cuidar “a los suyos” (Smith 2007).

Si la madre que cobra la pensión alimenticia está actualmente separada o divorciada, la sección dedicada a su pago en la oficina local de asistencia social considera típicamente al esposo legal ausente como el pagador. Si la solicitante del subsidio temporario para los niños nunca ha estado casada, las políticas federales y estatales requieren a la madre que revele la identidad del padre biológico del niño y coopere con el departamento de servicios sociales y la Corte para imponer la obligación de la manutención y los pagos. En muchos casos, si el beneficiario no ha estado casado entra en un proceso agotador para identificar a padre y la madre debe establecer la paternidad biológica de su hijo. Los casos donde hay una disputa sobre la paternidad pueden ser particularmente difíciles: la madre debe revelar en una declaración jurada su historia sexual en el momento de la concepción y proveer de evidencia de ADN propia y del niño (Smith 2008). Si el trabajador social decide que la persona no ha hecho un esfuerzo para cooperar, esta puede perder sus beneficios total o parcialmente.

Muchos estudios sugieren que la mayoría de las madres en estos programas compulsivos se resienten mucho. Saben que muchos de los hombres que están identificando como padres biológicos son demasiado pobres para cumplir con las obligaciones de manutención: pueden estar desempleados, en empleos transitorios o en la cárcel (Edin y Lein 1997; Waller 2002; Hays 2003, 76-84). Las madres con bajos ingresos que están escapando de los esposos o padres biológicos porque han sido atacadas u hostigadas en el pasado son colocadas en una posición difícil. Aun si todos estos hombres entran en estos programas de pensiones alimenticias vinculados con TANF y hacen un esfuerzo para cumplir con los pagos, su impacto en las estadísticas de pobreza entre madres solteras jefas de familia es bastante modesto por su bajo potencial de ingresos (Smith 2007: 136-46).

## 2. *ELISA B.* Y LA LEY DE POBREZA

En el caso *Elisa B.*, una madre lesbiana de bajos ingresos, Emily B. solicitó el subsidio de TANF en el condado de El Dorado, California. En ese momento era soltera,

pero había estado en una relación con Elisa B. desde 1993. Durante su primer año, Emily y Elisa se fueron a vivir juntas e hicieron planes para tener niños. Establecieron un arreglo para compartir los ingresos: Emily sería “la madre que se quedaría en la casa” y Elisa “sería el sostén principal de la familia” (*Elisa B.* 2005: 114). También decidieron que ambas tratarían de quedar embarazadas a través de los servicios de una clínica de inseminación artificial. A través de ella Elisa dio a luz en noviembre de 1997 y Emily tuvo mellizos en marzo de 1998.

Al comienzo, Elisa mantuvo la familia con sus ganancias mientras Emily cuidaba los niños. Pero su relación se disolvió y Elisa se mudó en 1999 llevándose a su único hijo biológico. Por un corto tiempo continuó proveyendo asistencia financiera a Emily y los mellizos, pero luego dejó de hacerlo. Uno de los mellizos fue diagnosticado con Síndrome de Down (*Elisa B.* 2005, 114). Cuando Emily solicitó el subsidio de TANF le preguntaron el nombre del padre de los mellizos. Emily nunca se casó, de modo que no tenían un padre marital. El padre biológico, el donante del esperma, disfruta de la protección de las leyes de California respecto de reclamos de paternidad. El asistente social probablemente le preguntó a Emily cómo se había mantenido si ella no tenía una pareja masculina para sostener la familia. Emily identificó a Elisa como su pareja anterior. Por primera vez en la historia del sistema norteamericano de seguridad social, el estado de California había comenzado a perseguir a uno de los miembros de una pareja del mismo sexo por la pensión de los hijos vinculada con el programa TANF.

En el primer proceso legal, la corte determinó que Elisa era responsable de los niños de Emily y por lo tanto debía pagar la pensión. Esto es particularmente notable, ya que Elisa no estaba vinculada biológicamente a los mellizos y a que, debido a que el matrimonio del mismo sexo no era posible en California durante los noventa, no estaban casadas.

### 3. *ELISA B. Y LA LEY DE FAMILIA*

Desde los setenta los estados han adoptado varias enmiendas a sus códigos de familia para reconocer la paternidad aun cuando los hombres no hayan estado casados con las madres de los niños en cuestión. Los casos más simples refieren a hombres que son padres biológicos de los niños y han cohabitado de modo continuo con las madres biológicas. Entre los casos más complicados están aquellos en los que una madre soltera que tiene hijos anteriores forma una relación con un hombre. Si forman una pareja y ella y el niño se mudan con él, éste es considerado el padre aunque no haya un vínculo de matrimonio ni biológico con el niño. Bajo la ley de familia estatal típica, este hombre será definido por la Corte como el padre presunto del niño si lo recibe en su casa y sostiene públicamente que es su hijo natural.

La evidencia presentada en la Corte sugiere que Elisa efectivamente recibió a los niños de Emily en su hogar conjunto y le informó a su familia y a su empleador que ella consideraba propios a los tres niños (*Elisa B.* 2005: 114). Con estos antecedentes de conducta parecía claro que Elisa sería considerada como madre presunta bajo la ley de familia de California si hubiera sido un hombre y la relación hubiera sido heterosexual y no lésbica. La corte razonó que aunque las partes relevantes del código de familia de California no han sido escritas pensando en parejas del mismo sexo, Elisa se parecía a un hombre soltero que abierta y voluntariamente había aceptado a los hijos de su pareja en su casa. En su sentencia, la corte “ordenó [a Elisa] pagar la pensión por 907.50 dólares por niño por un total de 1815 dólares por mes.” (*Elisa B.* 2005: 115).

En su sentencia la corte estableció: “Si se rechazara la presunción de que Elisa es madre de los mellizos los dejaría sólo con una progenitora y los privaría del apoyo de su segundo progenitor. Debido a que Emily no puede mantenerlos financieramente, el peso de su manutención recaería en el condado más que en Elisa” (*Elisa B.* 2005: 122).

¿Cómo hizo el estado de California para reducir el peso financiero presionando exitosamente a Elisa para que pagara la pensión? En principio, una madre recibiendo un subsidio no se beneficia tanto del pago de la pensión, sino que la parte más importante de la misma es capturada por el gobierno federal como un reembolso para los beneficios de TANF pasados y presentes. Los pagos de Elisa son, en primera instancia, recogidos por el estado de California para pagarse a sí mismo cada centavo que ha sido pagado a Emily y los gemelos. Asumiendo que Elisa continuó haciendo los pagos regularmente, California disfrutará de un segundo tipo de ahorro. Al ser mantenida económicamente por Elisa, Emily y los mellizos no necesitarán de los beneficios de TANF en el futuro, o de cualquier otro programa de atención a la pobreza.

#### 4. *EL CASO ELISA B. Y LOS DILEMAS LGBT*

Los otros casos, *K.M. v. E.G.*, and *Kristine H. v. Lisa R.*, guardan parecido en muchos aspectos con el caso *Elisa B.* En ambos hay una pareja de mujeres lesbianas que tienen hijos comunes a través de inseminación artificial. Cuando termina la relación, el estado normalmente le dará a la madre biológica la tenencia y las obligaciones económicas y los derechos de custodia que le corresponden. En *Elisa B.*, Emily, la madre biológica, entró en un programa contra la pobreza, y el estado de California solicitó exitosamente a la corte considerar a Elisa como la madre de sus hijos de modo que pagara su manutención y sacarlos del programa. En *K.M.* y *Kristine H.*, sin embargo, las madres biológicas no recibían subsidio contra la pobreza. Aún más, el estado de California no inició una acción legal, sino que las madres “sociales” solicitaron a la Corte la tenencia de los hijos. No pidieron nada que afectara la manutención o los intereses presupuestarios del estado de California. Las madres biológicas les impidieron que visitaran a los niños y la custodia compartida sobre la base de que las madres “sociales” no tenían derechos parentales. En

última instancia, las madres “sociales” prevalecieron en ambos casos y la Corte estableció una nueva doctrina que extendió los mismos procedimientos sobre custodia que ya existían para parejas no casadas heterosexuales a parejas de lesbianas solteras.

En un sentido estricto, estos tres casos fueron resueltos adecuadamente, pero el caso *Elisa B.* presenta dificultades normativas para el activismo LGBT. Dadas las doctrinas establecidas sobre la intencionalidad, es difícil ver cómo la corte pudo haberse negado a identificar a Elisa y a las otras madres “sociales” como las segundas madres de los niños sin comprometerse en un razonamiento discriminatorio. Sin embargo, no es claro que los activistas LGBT, en este caso la NCLR (The National Council La Raza) hicieran lo mejor cuando decidieron ayudar a Emily y unirse al fiscal de distrito y al fiscal general en el caso de pensión alimenticia vinculado a la ley de pobreza.

En *K.M.* y *Kristine H.* había solo un código legal a tener en cuenta, la llamada ley de familia. Bajo sus condiciones, el estatus parental es buscado voluntariamente por el padre o la madre putativos y la acción legal comienza con la presentación de una petición a la Corte. El estado de California no comienza la acción ni tiene un interés directo en su resultado. ¿Pero qué sucede si el padre o la madre “social” ha dejado a la familia y la madre con la custodia quiere perseguirlo/a por la pensión de los hijos? Mientras la madre con la custodia no esté recibiendo subsidio para el mantenimiento de los niños, su caso será atendido exclusivamente bajo los términos de la ley de familia. En tanto que tal, la madre podrá elegir si llenar o no una solicitud buscando apoyo en la corte y, una vez que lo hizo, podrá optar por cancelarla en cualquier momento, y de este modo la madre con la custodia controla el caso sobre la pensión en todo momento.

En el caso *Elisa B.*, por el contrario, tanto la ley de familia como la de pobreza estaban presentes. El estado de California comenzó una acción legal porque tenía un interés económico directo en hacer pagar la pensión a Elisa. Emily puede haber querido hacer pagar a Elisa, pero en muchos casos de subsidios a la pobreza la madre con custodia es ambivalente o reluctante a perseguir al progenitor ausente por ayuda. El punto clave es que cuando se involucra la ley de pobreza en el caso la madre con la custodia no tiene opción: o nombra al padre ausente y ayuda al estado a perseguirlo/a o no recibe los subsidios correspondientes.

En este sentido, *Elisa B.* es un precedente muy peculiar ya que, a diferencia de los otros dos casos, introduce nuevos elementos tanto en las leyes de familia como de pobreza. De ahora en adelante, el Estado neoliberal va a poder sacar más familias de las listas de subsidios a la pobreza, ya que ahora puede tomar acción cuando progenitores solteros con la custodia de los hijos han sido abandonados por sus parejas homosexuales. En un mundo mejor, los padres con un bajo ingreso, solteros o casados, recibirían los subsidios directamente sin ninguna condición punitiva o invasiva. Las reglas de manutención obligatorias para hijos de la ley de pobreza actual serían algo del pasado.

La ley de pobreza no es un contexto legal neutral en el avance de los derechos LGBT para asistir la reproducción en la familia, ya que sus normas que demandan

la cooperación para el pago del subsidio son punitivas para las madres pobres que lo cobran, violan su derecho a la privacidad y autodeterminación y las exponen a riesgos sustanciales de violencia doméstica. Todo fortalecimiento de programas temporales que norman los casos de subsidios fortalece asimismo el poder del Estado de post-bienestar sobre las mujeres y hombres pobres, particularmente en los casos de padres no heterosexuales con niños nacidos como resultado de las tecnologías reproductivas, y contribuye al ataque neoliberal sobre los pobres.

Un Estado de post-bienestar bien puede así dejar de lado su acercamiento patriarcal y heterosexista a la familia y protegerse a sí mismo de los reclamos redistributivos. En California, durante los noventa, las parejas del mismo sexo no se podían casar y el estatus de parejas del mismo sexo no se estableció hasta 2003. En muchas jurisdicciones las parejas del mismo sexo todavía no se pueden casar ni tienen acceso a la unión de hecho o la unión civil, por lo que los padres homosexuales en estas jurisdicciones no pueden obtener los mismos derechos y beneficios que los padres casados. Sin embargo, si las parejas de lesbianas y gays que viven en estos estados tienen hijos y luego se separan, los padres o madres con la custodia que buscan ayuda en los programas de asistencia a la pobreza pueden encontrar que relaciones usualmente consideradas legalmente insignificantes son, por el contrario, tomadas muy seriamente por las cortes. Las leyes de post-bienestar son ingeniosas para ser excluyentes cuando se trata de los beneficios del matrimonio mientras son inclusivas cuando se trata de asignar obligaciones.

Tan pronto como se enteraron del caso *Elisa B.*, los activistas LGBT podrían haber procedido de modo diferente. Podrían haber contactado a Emily y ofrecido asistencia económica temporaria de donantes privados para sacarla a ella y su familia de la pobreza (es remarcable, por ejemplo, que muchos grupos religiosos y étnicos tienen fondos privados designados explícitamente para ayudar a los miembros más necesitados de sus comunidades. Desafortunadamente, esta suerte de fondos es casi completamente desconocida dentro de la comunidad LGBT en los Estados Unidos). Si Emily hubiera aceptado las donaciones privadas y dejado el programa de subsidios, su caso en el marco de las leyes de pobreza hubiera sido rechazado. En ese momento los activistas LGBT le podrían haber ofrecido ayuda: si Emily quería todavía llevar a juicio a Elisa en el tribunal de familia, la podrían haber asesorado gratis. Pero en este escenario, la demanda de Emily por la pensión alimenticia, se hubiera realizado bajo los términos establecidos por el Código de Familia, sin referencias a la ley que regula los subsidios de TANF. Así, Emily hubiera retenido control sobre la acción legal en todo momento. Podría haberla retirado por cualquier razón, sin sacrificar sus derechos, y ejercer una decisión autónoma dentro del contexto voluntario del programa de subsidios, más que ser obligada por la ley a buscar la pensión como una condición para ser elegible para el subsidio contra la pobreza.

Tal vez, en este caso en particular, Emily hubiera sido indiferente acerca de las dos acciones legales distintas; desde todo punto de vista, Emily estaba interesada en bus-

car el apoyo económico de Elisa. En un sentido legal, sin embargo, es muy importante que la decisión sobre *Elisa B.* fuera tomada dentro del marco compulsivo de la ley de pobreza en lugar de la ley voluntaria de familia. En este encuadramiento, Emily y los mellizos no fueron los únicos que ganaron como resultado de la decisión. El caso *Elisa B.* también marca una victoria significativa para el neoliberalismo y el Estado del post-bienestar. En un mundo ideal, aboliríamos estos programas de pobreza punitivos y amarretes. Habría menos desigualdad gracias a sistemas de impuestos progresivos, la regulación del mercado capitalista y controles de precios y salarios. Todo adulto tendría garantizado un ingreso mínimo y todos los cuidadores tendrían derecho a recibir una ayuda universal. Las madres como Emily no se encontrarían de este modo siendo presionadas por el Estado para perseguir a sus ex parejas por ayuda para poder solicitar asistencia pública (Smith 2007: 221-59).

En las actuales condiciones, las feministas permanecen muy divididas sobre los modos de operar del sistema de pensiones alimenticias y la identificación de la paternidad dentro de nuestros programas de pobreza. La senadora por New York Hillary Clinton, por ejemplo, está a favor de este mecanismo como un procedimiento justo para asegurar que los hombres no casados respondan a sus obligaciones (Smith 2007: 218-21). Conjuntamente con Gwendolyn Mink (1998) y Martha Fineman (1995), me opongo a esta dimensión de nuestra ley de pobreza. El otorgamiento compulsivo de la pensión alimenticia expone a las madres en necesidad a un riesgo inaceptable de violencia doméstica, violaciones a su derecho a la privacidad y restricciones injustas al derecho a la asistencia ante la pobreza. Las feministas han argumentado que uno no debería renunciar a su dignidad y autonomía solo porque necesite ayuda de la comunidad (Orloff 1993; Young 2003). La pensión alimenticia en estos términos es discriminatoria y coercitiva: aísla a las madres pobres y las presiona para volverlas económicamente dependientes de sus parejas a cambio de un subsidio público necesitado desesperadamente.

El hecho de que la ley de pobreza depende parasitariamente de la ley de familia para la identificación del responsable por pagar la pensión alimenticia crea un dilema para los activistas LGBT. Aun si un caso específico de ley de familia no incluye un destinatario soltero para recibir los subsidios, las decisiones de la corte pueden sin embargo tener un impacto en la ley de pobreza. Si, por ejemplo, Elisa B. nunca hubiera ido a juicio y si la corte sólo hubiera dado las sentencias de los casos *K.M.* y *Kristine H.*, éstas aun así hubieran podido ser usadas por el estado de California para presionar a un hombre gay en dificultades o a una madre lesbiana buscando subsidios a identificar a su ex pareja para que pague la manutención. Otra vez, las preferencias de la madre en necesidad hubieran sido irrelevantes; si él o ella se niegan a dar el nombre de la persona se les denegará la ayuda. El Estado puede usar sentencias aparentemente progresistas para ampliar el círculo de posibles pagadores en los casos de manutención obligatoria y aumentar las presiones sobre los receptores de subsidios TANF. Esto no



significa que los activistas LGBT no deban tomar casos como *K.M.* y *Kristine H.* Este hecho, en sí mismo, tampoco es suficiente para abandonar las campañas de matrimonio del mismo sexo. Sin embargo, los activistas LGBT deberían, al menos, participar en un debate honesto sobre las conexiones entre la reforma de la ley de familia y los derechos redistributivos.

*Traducción del inglés de Fabricio Forastelli,  
CONICET/Universidad de Buenos Aires*

## NOTAS

<sup>1</sup> Esta es una versión breve en un artículo aparecido en *Signs: Journal of Women and Culture* 34:4 (verano, 2009): 827-50.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- EDIN, K. y LEIN, L. (1997) *Making Ends Meet: How Single Mothers Survive Welfare and Low-Wage Work*. New York: Russell Sage.
- ELISA B. v. Superior Court* (37 Cal. 4th 108 (2005)).
- FAMILY CODE. State of California (2008).
- FINEMAN, M. A. (1995) *The Neutered Mother, the Sexual Family, and Other Twentieth Century Tragedies*. New York: Routledge.
- HAYS, S. (2003) *Flat Broke with Children: Women in the Age of Welfare Reform*. New York: Oxford University Press.
- K.M. v. E.G.* (37 Cal. 4th 130 (2005)).
- KRISTINE H. v. Lisa R.* (37 Cal. 4th 156 (2005)).
- MINK, G. (1998) *Welfare's End*. Ithaca: Cornell University Press.
- NATIONAL CENTER FOR LESBIAN RIGHTS (2005) "NCLR Applauds California Supreme Court Decisions in Groundbreaking Parenting Cases," August 22.
- ORLOFF, A. S. (1993) "Gender and the Social Rights of Citizenship: The Comparative Analysis of Gender Relations and Welfare States" en *American Sociological Review* 58(3):303-28.
- PIVEN, F. F. Y CLOWARD, R. A. (1993) *Regulating the Poor: The Functions of Public Welfare*. New York: Vintage.
- SMITH, A. M. (2007) *Welfare Reform and Sexual Regulation*. New York: Cambridge University Press.
- WALLER, M. (2002) *My Baby's Father: Unmarried Parents and Paternal Responsibility*. Ithaca: Cornell University Press.
- YOUNG, I. M. (2003) "The Logic of Masculinist Protection: Reflections on the Current Security State" en *Signs*. 29 (1):1-25.